

PRECAUTIONS

⚠ WARNING Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

Note:

The contaminants or other substances removed by this water treatment device are not necessarily in your water.

Make certain installation and use comply with state and local laws and regulations.

This replacement filter cartridge set has a limited service life, which varies depending on usage and water conditions. Changes in taste or odor of the water being filtered indicate that the cartridge should be replaced.

To prevent damage to the unit do not use harsh chemicals, detergents, solvents, or abrasives to clean the filter housing. A soft cloth and mild soap is recommended.

PRECAUCIONES

⚠ ADVERTENCIA No lo utilice con agua que sea microbiológicamente peligrosa o de calidad desconocida sin usar una desinfección adecuada, antes o después del sistema.

Nota:

Los contaminantes u otras sustancias que pueden ser eliminadas o reducidas por este aparato para el tratamiento de agua no están necesariamente en su agua.

Asegúrese de que la instalación y el uso cumplan las leyes y reglamentos estatales y locales.

Este cartucho filtrante de repuesto tiene una duración de servicio limitada, la cual varía dependiendo del uso y las condiciones del agua. Los cambios en el sabor u olor del agua que se está filtrando indican que el cartucho debe reemplazarse.

Para evitar dañar la unidad, no utilice sustancias químicas, detergentes, solventes ni abrasivos fuertes para limpiar el portafiltro. Se recomienda un trapo y jabón suaves.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas le filtre avec de l'eau qui est micro biologiquement impropre à la consommation ou de qualité inconnue sans une désinfection correcte avant ou après le système.

Remarque :

Les contaminants ou autres substances filtrées ou réduites par ce système de traitement de l'eau ne se trouvent pas forcément dans votre eau.

Assurez-vous que l'installation et l'utilisation sont conformes aux lois et règlements locaux ainsi qu'à ceux de votre état.

Cet ensemble de cartouche de rechange a une durée de vie limitée, laquelle varie selon l'usage ainsi que la nature de l'eau. Tout changement dans le goût ou l'odeur de l'eau filtrée indique qu'il faut remplacer la cartouche.

Pour éviter d'endommager l'unité, ne nettoyez pas le boîtier du filtre avec des produits chimiques agressifs, des détergents, des dissolvants ou des produits abrasifs. Il est conseillé d'utiliser un chiffon doux et du savon doux.

OMNIFILTER

Safe, Clean Water™

293 Wright St. • Delavan, WI 53115

Phone: 800.937.6664

www.omnifilter.com

Model SF100 Series A

Shower Water Filter

Installation Instructions

Modelo SF100 Serie A

Filtro de Agua para la ducha

Instrucciones de Instalación

Modèle SF100 Série A

Filtre à eau pour douche

Instructions d'installation

Includes:

- 1 – SF100 Filter
- 1 – Installation Guide

Incluye:

- 1 – Filtro SF100
- 1 – Guía de instalación

Comprend :

- filtre SF100
- 1 – Notice d'installation

Required Material

- Shower head

Material necesario

- Cabezal de ducha

Matériel nécessaire

- Pomme de douche

Tools Required

- Adjustable wrench

Herramientas necesarias

- llave ajustable

Outils nécessaires

- clé à molette, perceuse

For further operating, installation, maintenance, parts or assistance:

Call OMNIFILTER Customer Service: 800.937.6664

Para mayor información sobre la operación, instalación o el mantenimiento:

Llame al Servicio al Cliente de OMNIFILTER: 800.937.6664

Pour de tout autre renseignement concernant le fonctionnement, l'installation ou l'entretien.

Appelez le service à la clientèle en composant le : 800.937.6664



INSTALLATION

1. Remove the existing shower head from the shower arm pipe.
2. Attach SF100 shower filter cartridge to shower arm pipe. Hand tighten only.
3. Carefully thread on shower head to bottom of filter and hand tighten.

Note: Shower head should thread easily to filter. Avoid cross threading when starting threads.

4. Slowly turn on water and check for leaks. Tighten if needed.

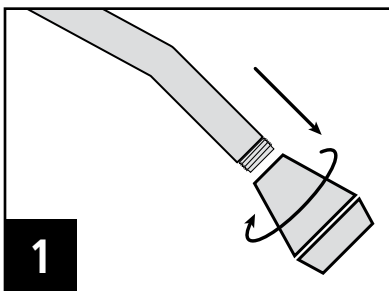
CARTRIDGE REPLACEMENT

To assure performance, it is important to replace the filter regularly. Filter should be changed after 30,000 gallons or 12 months.

1. Remove shower head from filter.
2. Remove shower filter cartridge from shower arm and dispose.
3. Attach SF100 shower filter cartridge to shower arm pipe. Hand tighten only.
4. Carefully thread on shower head to bottom of filter and hand tighten.

Note: Shower head should thread easily to filter. Avoid cross threading when starting threads.

5. Slowly turn on water and check for leaks. Tighten if needed.



INSTALACIÓN

1. Quite el cabezal de ducha existente fuera del tubo del brazo de la ducha.
2. Fije el cartucho filtrante de ducha SF100 al tubo del brazo de la ducha. Sólo apriete a mano.
3. Atornille cuidadosamente el cabezal de ducha a la base del filtro y apriete a mano.

Nota: El cabezal de ducha debe atornillar (roscar) fácilmente hacia el filtro. Al iniciar el procedimiento de atornillado, evite atornillar atravesando (rodando) las roscas.

4. Abra lentamente el paso de agua y compruebe que no haya pérdidas. Apriete si es necesario.

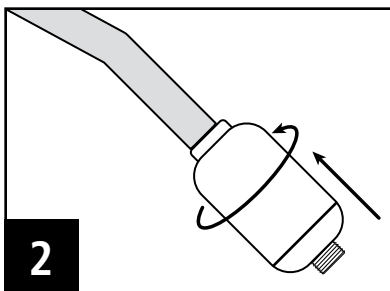
REEMPLAZO DEL CARTUCHO

Para garantizar un buen rendimiento, es importante cambiar periódicamente el filtro. El filtro debe cambiarse después de 113.550 litros (30.000 galones) o 12 meses.

1. Quite el cabezal de ducha del filtro.
2. Quite el cartucho filtrante de la ducha del brazo de la ducha y deséchelo.
3. Fije el cartucho filtrante de ducha SF100 al tubo del brazo de la ducha. Sólo apriete a mano.
4. Atornille cuidadosamente el cabezal de ducha a la base del filtro y apriete a mano.

Nota: El cabezal de ducha debe atornillar (roscar) fácilmente hacia el filtro. Al iniciar el procedimiento de atornillado, evite atornillar atravesando (rodando) las roscas.

5. Abra lentamente el paso de agua y compruebe que no haya pérdidas. Apriete si es necesario.



INSTALLATION

1. Démontez la pomme de douche existante du tuyau du bras de douche.
2. Montez la cartouche filtrante de douche SF100 au tuyau du bras de douche. Serrez à la main seulement.
3. Vissez soigneusement la pomme de douche sur le fond du filtre et serrez-la à la main.

Remarque : La pomme de douche devrait se visser facilement sur le filtre. Évitez de visser de travers au début du vissage.

4. Ouvrez l'eau lentement et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. Resserrez si nécessaire.

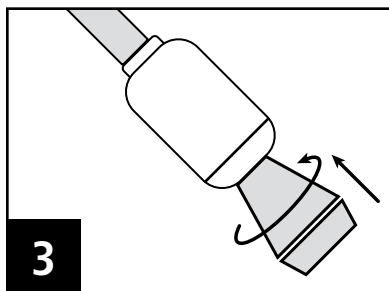
REEMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

Pour maintenir la performance du filtre, il est important de le remplacer régulièrement. Le filtre doit être changé tous les 113 550 litres (30 000 gallons) ou 12 mois.

1. Démontez la pomme de douche du filtre.
2. Démontez la cartouche filtrante de douche du bras de douche et jetez-la.
3. Montez la cartouche filtrante de douche SF100 au tuyau du bras de douche. Serrez à la main seulement.
4. Vissez soigneusement la pomme de douche sur le fond du filtre et serrez-la à la main.

Remarque : La pomme de douche devrait se visser facilement sur le filtre. Évitez de visser de travers au début du vissage.

5. Ouvrez l'eau lentement et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. Resserrez si nécessaire.



Limited 1 Year Warranty

OMNIFILTER warrants to the original owner (under normal use): all products and parts to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year. Notwithstanding the foregoing, (a) the warranty period for housings (caps and sumps) shall be a period of five (5) years and the warranty period for quick change heads shall be a period of two (2) years. Any replacement products furnished will be free from defects in material and/or workmanship for the remainder of the original warranty period, or 30 days, whichever is longer. This warranty does not cover: (1) cartridges, filter bags, media, UV bulbs, and accessories (2) defects not reported within the above time period, (3) items manufactured by other companies, (4) problems arising from failure to comply with OMNIFILTER instructions, (5) problems and/or damage arising from acts of nature, abuse, misuse, negligence or accident by any party other than OMNIFILTER, (6) problems and/or damage resulting in whole or in part from alteration, modification, repair or attempted alteration, modification or repair by any party other than OMNIFILTER, (7) noncompliance with applicable codes/ordinances.

If a defect in workmanship and/or material in a product or part covered by the warranty should arise, OMNIFILTER, at its sole discretion, will repair or replace the defective product or part (OMNIFILTER may consider, in good faith, the customer's preference).

All claimed defective product must: (1) be authorized for return by OMNIFILTER with an RGA number (2) include proof of the purchase date of the product or part (3) returned to OMNIFILTER prior to the expiration of the warranty date, at the customer's expense, shipment prepaid, (4) be accompanied by a letter detailing the Model Number, Serial Number (if any), and a brief description of the problem.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, OMNIFILTER DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WITH REGARD TO THE PRODUCTS, PARTS AND ANY ACCOMPANYING WRITTEN MATERIALS.

To the maximum extent permitted by applicable law, OMNIFILTER shall not be liable for any damages whatsoever (including, but not limited to, loss of time, inconvenience, expenses, labor or material charges incurred in connection with the removal or replacement of the product or part, special, incidental, consequential, or indirect damages for personal injury, loss of business profits, business interruption, loss of business information, or any other pecuniary loss) arising out of the use of or inability to use the defective products or parts, even if OMNIFILTER has been advised of the possibility of such damages.

OMNIFILTER maximum liability under any provision of this Limited Warranty shall be limited to the amount actually paid for the product or part.

NOTE: Because some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions may not apply.

THIS WARRANTY GRANTS SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND OTHER RIGHTS MAY APPLY. SUCH RIGHTS VARY FROM STATE TO STATE.

Garantía limitada de 1 año

OMNIFilter garantiza al comprador original (bajo uso normal): que todos sus productos y piezas están libres de defectos de material y mano de obra por un periodo de un (1) año. No obstante lo anterior, (a) el periodo de garantía de los portafiltros (tapas y colectores) será por un periodo de cinco (5) años y el periodo de garantía de los cabezales de cambio rápido será por un periodo de dos (2) años. Todo producto de reemplazo suministrado permanecerá libre de defectos de material y/o mano de obra por el tiempo restante del periodo de garantía original, o por 30 días, el que sea más largo. Esta garantía no cubre: (1) los cartuchos, las bolsas del filtro, los medios, las bombillas UV ni los accesorios, (2) los defectos que no se hayan comunicado dentro del periodo mencionado anteriormente, (3) los artículos fabricados por otras empresas, (4) los problemas que surjan por no cumplir las instrucciones de OMNIFilter, (5) los problemas y/o daños que surjan de actos de la naturaleza, abuso, mal uso, negligencia o accidente por parte de cualquier parte fuera de OMNIFilter, (6) los problemas y/o daños que surjan en su totalidad o en parte debido a alteraciones, modificaciones, reparaciones o intentos de alteración, modificación o reparación por cualquier parte fuera de OMNIFilter, (7) el incumplimiento de los códigos u ordenanzas que apliquen.

Si surgiera un defecto de fabricación y/o de material en un producto o pieza cubiertos por esta garantía, OMNIFilter, a discreción propia, reparará o reemplazará el producto o pieza defectuosos (OMNIFilter pudiera considerar, de buena fe, la preferencia del cliente).

Todo producto que se reclame como defectuoso debe: (1) recibir un número de devolución RGA autorizado por OMNIFilter antes de devolverse, (2) incluir una prueba de la fecha de compra del producto o de la pieza, (3) devolverse a OMNIFilter, a costa del cliente y con los gastos de envío prepagados, antes de la fecha de vencimiento de la garantía, (4) estar acompañado de una carta que detalle el número de modelo, el número de serie (si lo tiene) junto con una explicación breve del problema.

DENTRO DEL LÍMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, OMNIFILTER RECHAZA TODA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO, PERO SIN ESTAR LIMITADA A, UNA GARANTÍA IMPLICADA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADAPTABILIDAD PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS, PIEZAS Y CUALQUIER MATERIAL QUE LE ACOMPAÑE.

Dentro del límite máximo permitido por la ley aplicable, OMNIFilter no se hace responsable de ningún daño (incluso, pero sin limitarse a, la pérdida de tiempo, incomodidad, gastos, cargos de mano de obra o de materiales que pudieran ocurrir relacionados con la remoción o reemplazo del producto o la pieza, daños especiales, incidentales, consecuentes, o indirectos debidos a lesión personal, pérdida de ganancia de negocios, interrupción de negocios, pérdida de información comercial, o cualquier otra pérdida pecuniaria) que surja del uso o de la incapacidad de usar los productos o piezas defectuosos, incluso si se ha notificado a OMNIFilter de las probabilidades de tales daños.

La responsabilidad máxima de OMNIFilter bajo cualquier disposición de esta garantía limitada está limitada a la cantidad real pagada por el producto o pieza.

NOTA: Debido a que algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentes o consecuentes, las limitaciones mencionadas anteriormente pudieran no aplicar.

ESTA GARANTÍA BRINDA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y PUDIERAN APLICAR OTROS DERECHOS. TALES DERECHOS VARIAN DE ESTADO A ESTADO.

Garantie limitée de 1 an

OMNIFilter garantit à l'utilisateur initial (sous conditions d'usage normal) que tous les produits et toutes les pièces sont exempts de vices de matière et de main d'œuvre pour une durée de 1 (un) an. Nonobstant ce qui précède, (a) la période de garantie pour les boîtiers (couvertcles et fonds) sera de cinq (5) ans et la période de garantie pour les têtes à changement rapide sera de deux (2) ans. Tout produit de rechange fourni sera garanti contre les vices de matière et de main d'œuvre pour la durée restante de la garantie d'origine ou 30 jours minimum. Cette garantie ne couvre pas : (1) les cartouches filtrantes, les sacs de filtration, le milieu filtrant, les ampoules UV et les accessoires, (2) les vices non signalés durant la période de garantie mentionnée ci-dessus, (3) les articles fabriqués par d'autres sociétés, (4) les problèmes résultants du non suivi des instructions de OMNIFilter, (5) les problèmes ou dégâts causés par des catastrophes naturelles, un mauvais traitement, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident causé par qui que ce soit autre que OMNIFilter, (6) les problèmes ou dégâts résultants complètement ou en partie d'un changement, d'une modification, d'une réparation ou d'une tentative de changement, de modification ou de réparation par qui que ce soit autre que OMNIFilter, (7) la non-conformité aux règlements ou décrets en vigueur.

En cas de vice de matière ou de main d'œuvre sur un produit (ou une pièce) couvert par la garantie, OMNIFilter, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit (ou la pièce) défectueux (OMNIFilter peut prendre en compte, en toute bonne foi, la préférence du client).

Toutes les réclamations pour produits défectueux doivent : (1) être autorisées par OMNIFilter avec un numéro de renvoi, (2) inclure la preuve de la date d'achat du produit ou de la pièce, (3) être renvoyées à OMNIFilter avec la date d'expiration de la garantie aux frais du client, en envoi prépayé, (4) accompagnées d'une lettre détaillant le numéro de modèle, le numéro de série s'il existe et une brève description du défaut.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LES LOIS EN VIGUEUR, OMNIFILTER NE RECONNAÎT AUCUNE AUTRE GARANTIE QU'ELLE SOIT EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE LE PRODUIT, LES PIÈCES OU LES DOCUMENTS ÉCRITS LES ACCOMPAGNANT SONT COMMERCIALISABLES ET QU'ILS CONVIENNENT À UN USAGE PARTICULIER.

Dans les limites permises par les lois en vigueur, OMNIFilter ne saurait être tenu pour responsable d'aucun dommage quel qu'il soit (y compris, mais sans y être limité, perte de temps, nuisance, frais, frais de main d'œuvre ou de matériaux engagés pour le démontage ou le remplacement du produit ou des pièces, dommages directs ou indirects ou spéciaux liés à des blessures corporelles, pertes de bénéfices des sociétés, interruption de service des sociétés, perte de données commerciales ou autre perte pécuniaire) survenant à la suite de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser des produits ou des pièces, même au cas où OMNIFilter aurait été avisé de la possibilité de tels dommages.

La responsabilité maximale de OMNIFilter sous les dispositions de cette garantie limitée se borne au montant réel payé pour l'acquisition du produit ou de la pièce.

REMARQUE : Parce que certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas forcément à vous.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES RECOURS LÉGAUX. CES DROITS VARIENT D'ÉTAT À ÉTAT.